

1P8712C

BÜRGERZEITUNG

Wochenblatt
mit amtlichen Bekanntmachungen
der Gemeinde

MALSFELD

Jahrgang 24

Donnerstag, den 22. November 1990

Nummer 47



Landschaft im Spätherbst

*Über kahle, fahle Hügel
Streichet der Dämmerung kühler
Flügel;
Dunkel, wie erstarrte Träume,
Stehn im Tal entlaubt die
Bäume.*

*Tiefe Stille, tiefes Lau-
schen:
Keine Welle hörst du rau-
schen,
Kein Stimme hörst du klingen,
Dir des Lebens Gruß zu
bringen.*

*Nur als stummes Bild der
Gnade
Siehst du dort am steingen
Pfade,
Von des Kreuzes Holz ge-
tragen,
Durch die Nacht den Heiland
ragen.*

- Saar -

Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Montag bis Freitag 8.00 bis 12.00 Uhr
für Berufstätige Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr

Sprechstunden im OT Dagobertshausen

Jeden Mittwoch von 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Karl Ludolph im Feuerwehrgerätehaus
Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Elfershausen

jeden Dienstag von 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Karl Harbusch in seiner Wohnung, Am
Sportplatz 6, Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Ostheim

jeden Freitag von 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Rejsek in seiner Wohnung Sprechstun-
den ab.

Sprechstunden im OT Mosheim

jeden Montag von 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Hans-Jörg Keudel in seiner Wohnung
Sprechstunden ab.

Sprechstunden des Ortsvorstehers im OT Beiseförth

jeden Mittwoch von 18.00 bis 18.30 Uhr hält der Ortsvorsteher
Walter Fischer Sprechstunden ab im Gemeindehaus, Müh-
lenstr. 2

Sprechstunden im OT Sipperhausen

jeden Montag von 19.30 bis 20.30 Uhr
hält der Ortsvorsteher Herbert Moog in seiner Wohnung
Sprechstunden ab.

Dienststunden der Gemeindekasse

Montag bis Freitag von 8.30 bis 12.00 Uhr

Gemeindebücherei

Buchausgabe donnerstags von 17.00 bis 19.00 Uhr

Schalterstunden Postamt Malsfeld

Montag bis Freitag von 8.30 bis 10.30 Uhr
und von 15.15 bis 17.00 Uhr
Sonnabend von 8.30 bis 11.00 Uhr

An Sonn- und Feiertagen ist der Schalter beim Postamt Mals-
feld geschlossen. Nächstes Postamt mit Sonntagsdienst in Mel-
sungen, Schalterstunde von 9.00 bis 10.00 Uhr

Postamt Beiseförth

Montag - Freitag von 10.15 bis 11.30 Uhr
und von 15.15 bis 16.45 Uhr
Samstag von 10.15 bis 12.00 Uhr
Kastenleerung sonntags nur an der Poststelle.

Postamt Mosheim

Montag bis Freitag von 8.00 bis 9.00 Uhr
und von 15.45 bis 17.00 Uhr
Samstag von 8.00 bis 9.45 Uhr

Notrufe

Notruf 110
Polizei Melsungen 8031
DRK Melsungen 2900

Erste Hilfe

Melsungen 05661
Krankentransport 2900
Krankenhaus 770
Polizei 8031
Überfall, Verkehrsunfall 110

Feuer

Feuerwehr örtlich -
Rettungsdienst, Erste Hilfe 2900
Stärkungsdienste

Gas 1655 od. 0551/9091
Wasser üb. 521 od. 524
Strom 05681/4019
Bürgermeisteramt 05661/50027

Alarmplan**Ortsbrandmeister:**

August Becker, 3509 Malsfeld-Mosheim
Felsberger Str. 10, Tel. 05662/3670

Stellvertreter:

Willi Scholl, 3509 Malsfeld- Elfershausen
Hauptstr. 49, Tel. 05661/50126

Malsfeld

Wehrf. Armin Egerer, Malsfeld-Beiseförth
Finkenweg 24 05664/8670
Stellv. Friedel Paul, Kirchstr. 24 05661/51048

Beiseförth

Wehrf. Oskar Hofmann, Am Stück 9 05664/8202
Stellv. Gerhard Kassner, Gartenstr. 1 05664/7022

Dagobertshausen

Wehrf. Karl Ludolph, Höhenstr. 6 05661/3979
Stellv. Waldemar Ellenberger, Malsfelder Str. 11 05661/6824

Ostheim

Wehrf. Günter Röse, Steingasse 6 05661/6895
Stellv. Wilfried Möller, Am Spielplatz 1 05661/8198

Mosheim

Wehrf. Fritz Botte, Am Berg 16 05662/1284
Stellv. Werner Marx, Falkenberger Weg 6 05662/3476

Elfershausen

Wehrf. Willi Scholl, Hauptstr. 49 05661/50126
Stellv. Gerd Vitt, Hauptstr. 67 05661/2417

Sipperhausen

Wehrf. Uwe Clobes, Dickersh. Str. 4 05685/327
Stellv. Christian Hocke, Dickersh. Str. 3 05685/316

Öffnungszeiten

der Erdaushubdeponie in Sipperhausen:
Samstag von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr, jedoch nur nach telefoni-
scher Vereinbarung mit Herrn Konrad Kirchhoff, Malsfeld-
Sipperhausen,
..... Tel. 05685/665

Die Gemeindegeschwester Christina

ist unter Tel. 05661/6660 zu erreichen. Anschrift: Christina
Kühn, 3509 Malsfeld, Kirchstr. 4

- Anzeige -

Krankenförderung

- sitzend, auf ärztliche Anweisung ■
- für alle Kassen zugelassen ■

Ruf:
0 56 61

Funk-Taxi Rudolph

3892 oder
24 14

Akazienweg 30, 3508 Melsungen

BÜRGERZEITUNG

Wochenblatt mit öffentlichen Bekanntmachungen
der Kommunalverwaltung.

Die Bürgerzeitung erscheint wöchentlich.
Herausgeber, Druck u. Verlag: Verlag + Druck L. Wittich KG, Wa-
berner Str. 18, Postfach 1453, 3580 Fritzlar, Telefon-Sammel-Nr.
0 56 22 / 806 - 0, Telefax 806 - 18. Geschäftsführer Erich Meiers. Ver-
antwortlich für den amtlichen Teil der Bürgermeister. Verantwort-
lich für den außeramtlichen Teil Marliese Meiers. Verantwortlich für
den Anzeigenteil Werner Stracke. Vierteljährlicher Bezugspreis:
DM 8,10 - nur im Abonnement zu beziehen. Im Bedarfsfall Einzel-
stücke durch den Verlag zum Preis von DM 0,70 + Versandkosten.
Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere
allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. Zt. gültige Anzei-
genpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt
oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel-
exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche insbesonde-
re aus Schadenersatz sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Amtliche Bekanntmachungen

Wahlbekanntmachung

1. Am 2. Dezember 1990 findet die
Wahl zum 12. Deutschen Bundestag
statt. Die Wahl dauert von 8 bis 18 Uhr.¹⁾

2. Die Gemeinde - bildet einen Wahlbezirk²⁾ - ist in - folgende³⁾ - 7 - allgemeine⁴⁾ - Wahlbezirke eingeteilt:⁵⁾

Wahlbezirk	Abgrenzung des Wahlbezirks	Lage des Wahlraums (Straße, Nr., Zimmer-Nr.)	Wahlbezirk	Abgrenzung des Wahlbezirks	Lage des Wahlraums (Straße, Nr., Zimmer-Nr.)
01	Ortsteil Malsfeld	Elfershäuser Str. 4 - Dorfgemeinschaftshaus -	04	Ortsteil Beiseförth	Bergstr. 7 - Dorfgemeinschaftshaus -
02	Ortsteil Elfershausen	Rasenweg 17 - Dorfgemeinschaftshaus -	05	Ortsteil Ostheim	An der Sporthalle 1 - Saal Dorfgemeinschaftshaus -
03	Ortsteil Dagobertshausen	Hans-Lückert-Platz 1 - Feuerwehrgerätehaus -	06	Ortsteil Rosshain	Ringstr. 1 - Dorfgemeinschaftshaus -
			07	Ortsteil Sipperhausen	An der Kirche 9 - Gaststätte Fink -

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten ~~schon~~ bis **30.11.1990** übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat.

Der Briefwahlvorstand ~~der Briefwahlvorstand~~ tritt ~~zur~~ zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses um **16.00** Uhr in **Malsfeld, Lindenstr. 1** ~~Gemeindeverwaltung~~ zusammen.

3. Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Die Wähler haben die Wahlbenachrichtigung und ihren Personalausweis oder Reisepaß zur Wahl mitzubringen. Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden. Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln in amtlichen Wahlumschlägen. Jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraumes Stimmzettel und Umschlag ausgehändigt. Jeder Wähler hat eine Erststimme und eine Zweitstimme.

Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer
1. für die Wahl im Wahlkreis in schwarzem Druck die Namen der Bewerber der zugelassenen Kreiswahlvorschläge unter Angabe der Partei, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch dieser, bei anderen Kreiswahlvorschlägen außerdem des Kennworts und rechts von dem Namen jedes Bewerbers einen Kreis für die Kennzeichnung,
2. für die Wahl nach Landeslisten in blauem Druck die Bezeichnung der Parteien, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch diese, und jeweils die Namen der ersten fünf Bewerber der zugelassenen Landeslisten und links von der Parteibezeichnung einen Kreis für die Kennzeichnung.

Der Wähler gibt seine Erststimme in der Weise ab,
daß er auf dem linken Teil des Stimmzettels (Schwarzdruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Bewerber sie gelten soll,

und seine Zweitstimme in der Weise,
daß er auf dem rechten Teil des Stimmzettels (Blaufarbe) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Landesliste sie gelten soll.
Der Stimmzettel muß vom Wähler in einer Wahlzelle des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in den Wahlumschlag gelegt werden.
4. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluß an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

5. Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Wahlkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,
a) durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk dieses Wahlkreises
oder

** In den Wahlbezirken Malsfeld und Beiseförth wird mit Stimmzählgeräten gewählt.

b) durch Briefwahl teilnehmen.
Wer durch Briefwahl wählen will, muß sich von der Gemeindebehörde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Wahlumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Wahlumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle übersenden, daß er dort spätestens am Wahltag bis 18 Uhr eintrifft. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

6. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben (§ 14 Abs. 4 des Bundeswahlgesetzes).
Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Der Versuch ist strafbar (§ 107 a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Malsfeld

den 19 90

Die Gemeindebehörde
gez.: Stöhr

1) Bei abweichender Festsetzung der Wahlzeit durch den Landeswahlleiter ist die festgesetzte Wahlzeit einzuhalten.
2) Für Gemeinden, die nur einen Wahlbezirk bilden.
3) Für Gemeinden, die in wenige Wahlbezirke eingeteilt sind.
4) Für Gemeinden, die in eine größere Zahl von Wahlbezirken eingeteilt sind.
5) Wenn Sonderwahlbezirke gebildet sind, sind diese einzeln aufzuführen.

Aus dem Rathaus

Sprechtage der Landesversicherungsanstalt Hessen im Monat Dezember 1990

Dienächsten Sprechstage der Landesversicherungsanstalt Hessen finden in

- Fritzlar** - Verwaltungsgebäude der Stadt Fritzlar, Dr. Jestädt-Platz 3, am Dienstag, dem 11.12.1990,
Schwalmstadt-Treysa - Haus für Gemeinschaftspflege, am Dienstag, dem 18.12.1990,

jeweils von 8.30 bis 12.00 Uhr und in
Homburg/Efze - Ludwig-Mohr-Str. 29 -
 jeden Montag und Freitag,
 von 8.00 bis 12.00 Uhr statt.

Zur persönlichen und individuellen Auskunftserteilung ist die Vorlage der Versicherungsunterlagen, eines Identitätsnachweises und gfs. einer Vollmacht erforderlich.
 Kosten entstehen den Auskunftssuchenden nicht.

Im Auftrag
 (Unterschrift)

Wir gratulieren

- zum 81. Geburtstag
 Frau Anna Schmid, Malsfeld-Dagobertshausen,
 Ostheimer Str. 29
 geb. 24.11.1909
- zum 84. Geburtstag
 Herrn Heinrich Bernhardt, Malsfeld-Elfershausen, Waldstr. 2
 geb. 25.11.1906
- zum 76. Geburtstag
 Frau Dorothea Eckhardt, Malsfeld, Elfershäuser Str. 8
 geb. 25.11.1914
- zum 80. Geburtstag
 Herrn Karl Römer, Malsfeld-Mosheim, Pappelstr. 22
 geb. 26.11.1910
- zum 87. Geburtstag
 Herrn Adam Koch, Malsfeld, Breslauer Str. 14
 geb. 28.11.1903
- zum 80. Geburtstag
 Herrn Adolf Mink, Malsfeld-Beiseförth, Schöne Aussicht 12
 geb. 29.11.1910

Bereitschaftsdienste

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende 24./25.11.1990 ist
 Herr Bürger, Malsfeld, Finkenweg, Tel. 05664/8200
 sowie
 Herr Dr. Herzberger, Neuenbrunslar,
 Tel. 05662/3770
 dienstbereit.

Am Mittwoch, dem 28.11.1990 ist
 Herr Zeki, Malsfeld, Schulstr., Tel. 05661/2252
 dienstbereit.

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende 24./25.11.1990 sowie
 am 28.11.1990 (Mittwoch) - ist
 ZA Engert, Melsungen, Am Markt 4,
 Tel. 05661/2947
 dienstbereit.

Apothekendienst

Am Wochenende 24./25.11.1990 ist die
 Rosenapotheke in Melsungen, Am Markt 4,
 Tel. 05661/2934
 dienstbereit.

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende 24./25.11.1990 ist
 TA Heinz, Melsungen, Tel. 05661/3592
 dienstbereit.

Kirchliche Nachrichten

Ev. Kirchengemeinden

MALSFELD

Sonntag, 25.11.1990
 10.30 Uhr Gottesdienst
 10.30 Uhr Kindergottesdienst
 14.30 Uhr Andacht auf dem Friedhof

Montag, 26.11.1990
 17.30 Uhr Jungenjungschar
 19.30 Uhr Posaunenchor

Dienstag, 27.11.1990
 19.30 Uhr Jugendkreis

Mittwoch, 28.11.1990
 20.00 Uhr Kirchenchor

Donnerstag, 29.11.1990
 15.00 Uhr Kinderstunde
 16.00 Uhr Mädchenjungschar

BEISEFÖRTH
 Sonntag, 25.11.1990
 9.15 Uhr Gottesdienst
 10.30 Uhr Kindergottesdienst

Dienstag, 27.11.1990
 20.00 Uhr Bibelgesprächskreis

Mittwoch, 28.11.1990
 15.00 Uhr Jungschar

Freitag, 30.11.1990
 14.30 Uhr Kinderstunde I
 15.30 Uhr Kinderstunde II

SIPPERHAUSEN
 Sonntag, 25.11.1990
 10.00 Uhr Gottesdienst

OSTHEIM
 Sonntag, 25.11.1990
 11.15 Uhr Gottesdienst

MOSHEIM
 Sonntag, 25.11.1990
 8.45 Uhr Gottesdienst

Landeskirchliche Gemeinschaft Malsfeld, Stettiner Str.

Sonntag, 25.11.1990
 17.00 Uhr Wortverkündigung

Donnerstag, 29.11.1990
 15.00 Uhr Kinderstunde
 16.30 Uhr Jungschar
 19.30 Uhr Bibelgespräch

Katholischer Gottesdienst in Melsungen

Samstag, 24.11.1990
 18.30 Uhr Vorabendmesse
 Sonntag, 25.11.1990

Kreissparkasse Schwalm-Eder

**PS-Sparen
und Gewinnen**



JEDE MENGE EUROPA

100 Wunschreisen zu gewinnen

Die hessischen Sparkassen verlosen im Februar 1991
100 Wunschreisen nach Ihrer Wahl.

Die Reisen werden unter allen verlost, die beim PS-Los-Sparen
in Hessen mitmachen oder eine Teilnahmekarte ausfüllen.

Jeder, der mitmacht, hat eine Chance.
Teilnahmekarten liegen bei uns bereit.

Kreissparkasse Schwalm-Eder

Der Heimat verbunden. Der Leistung verpflichtet.



**SPIELEND SPAREN
UND GEWINNEN**



Kath. Kirchengemeinde Homberg

Donnerstag, den 22.11.1990 Hl. Cäcilia
7.00 Uhr Hl. Messe/AH (nach Meinung)
15.30 Uhr Erstkommunionunterricht

Freitag, den 23.11.1990 Hl. Kolumban, Hl. Klemens I.
15.00 Uhr Hl. Messe (nach Meinung)
16.30 Uhr Hl. Messe/AH
17.15 Uhr Sitzung des Pfarrgemeinderates im Pfarrheim
(bis 18.45 Uhr)
19.00 Uhr Möglichkeit zur Teilnahme an der Andacht in der
evang. Marienkirche, Homberg
19.45 Uhr Im Pfarrheim d. kath. Kirchengemeinde gemein-
same Sitzung mit dem evang. Kirchenvorstand

Samstag, den 24.11.1990
Hl. Andreas Dung-Lac u. Gefährten Martyrer in Tonkin, An-
nam und Kotschinchina (Vietnam)
7.00 Uhr Hl. Messe/AH (nach Meinung)
18.00 Uhr Vorabendmesse (verst. Marai u. Heinrich Holzap-
fel)
Le.: Frau M. Waßmuth Ko.: R. Schlingmann

Sonntag, den 25.11.1990, Christkönigsfest
7.30 Uhr Hl. Messe/AH (nach Meinung Weinem)
8.45 Uhr Hl. Messe/Hebel (verst. Franz Matulla);(verst.
Eduard Seidler)
9.30 Uhr Rosenkranzgebet
10.00 Uhr Eucharistiefeier für die Gemeinde
(2. Sterbeamt für Johann Matys, Lembach);(2.
Sterbeamt für Adelheid Kruspel, Lendorf);(verst.
Viktor Lorek, Tochter u. Eltern);(verst. Maritz Mel-
zer u. Eltern)

Le.: Herr K.O. Schmitt Ko.: Schw. M.A.
In Mosheim keine hl. Messe
Kollekte für die Gemeinde

Montag, den 26.11.1990 Hl. Konrad u. hl. Gebhard
16.30 Uhr Hl. Messe/AH (verst. Schw. M. Legata)

Dienstag, den 27.11.1990 Di. d. 34. Wo. i. J.
7.00 Uhr Hl. Messe/AH (nach Meinung)
9.00 Uhr Hl. Messe (verst. Eltern u. Geschwister der Fam. Poziombka und Angehörige)

Mittwoch, den 28.11.1990 Mi. d. 34. Wo. i. J.
7.00 Uhr Hl. Messe/AH (nach Meinung)
9.00 Uhr Hl. Messe (3. Sterbeamt für Franz Markert)
17.00 Uhr Andacht im Krankenhaus (rk. Pfr.)
14.30 Uhr Beginn der KfD-Dekanatsversammlung im Pfarrheim der kath. Kirchengemeinde Melsungen.

Aus dem Programm: u.a. Berichte vom Diözesan-Frauentag 1990 in Fulda und vom Katholikentag 1990 in Berlin. Abschluß des Nachmittages mit der Eucharistiefeier, die gegen 17.00 Uhr stattfinden wird. Für die Teilnehmer aus unserer Gemeinde steht ein Bus zur Verfügung, der um 13.45 Uhr an der Kirche abfahren wird.

Vorschau:

Am Mittwoch, den 5.12.1990 ist abends um 20.00 Uhr, in unserer Pfarrkirche ein Konzert eines finnischen Gitarrenduos mit Werken von Antonio Vivaldi, Cesar Franck u.a.; Solisten: B.P. Hilden und J. Lethinen.

Am Freitag, dem 7.12.1990 ist unser Seniorennachmittag im Advent. Um 14.00 Uhr Beichtgelegenheit bei Pfr. Dickhut, Pfr. Gurk und Pfr. Jalynski (auch in polnischer Sprache). 15.00 Uhr Hl. Messe; anschließend Kaffee im Pfarrheim.

Beichtgelegenheit vor Weihnachten:

Am Samstag, dem 22.12.1990 von 14.00 - 15.30 Uhr und von 16.00 - 17.45 Uhr bei Pfr. Wagner, Borken; von 14.00 - 16.30 Uhr bei Pfr. Jalynski, Gudensberg (auch in polnischer Sprache) Pfr. Dickhut ist um 14.00 Uhr in Kleinenglis, um 15.00 Uhr in Nassenerfurth und um 16.30 Uhr in Borken zur Beichtaushilfe. Am Sonntag, dem 23.12.1990 von 13.00 - 15.30 Uhr Beichte für die Erstkommunionkinder der Jahrgänge 1987 (13.30) - 1988 (14.00) - 1989 (14.30) - 1990 (15.00)

Aus Vereinen und Verbänden

Imkerverein Homberg und Umgebung

Winterarbeiten am Bienenvolk

Für die bevorstehenden Winterarbeiten sollte die Zeit vom 15.11.1990 bis 6.12.1990 gewählt werden.

Es ist darauf zu achten, daß die Tagestemperatur unter + 10 Grad Cel. aber über + 5 Grad Cel. liegen. Das Bienenvolk sollte auf jeden Fall in der Wintertraube sitzen.

Hilfsmittel - IMP u.a. - können ab sofort bis spätestens 18.11.1990 in Homberg-Holzhausen, Berliner Str. 2, abgeholt werden.

Schützenverein Dagobertshausen

Aus der Vorstandssitzung

In seiner letzten Vorstandssitzung legte das Gremium des Schützenvereines Dagobertshausen zum Abschluß des Jahres wieder einige wichtige Termine fest.

Der Höhepunkt der Saison, das Königsschießen, wird auf den Dienstag, dem 20.11.1990, ab 19.00 Uhr, gelegt, wobei erhofft wird, daß eine rege Beteiligung der Mitglieder bei diesem Wettbewerb zu erwarten ist.

Am Freitagabend, dem 23.11.1990 wird ab 20.00 Uhr, der Rattenfänger-Pokal ausgeschossen.

Der Königsball wird am Samstagabend, dem 8.12.1990, ab 19.30 Uhr veranstaltet, wobei eine neue Menüart verabschiedet wurde - in Form eines Warm/Kalt-Buffets.

Der Sonntag, 9.12.1990 ist für die Weihnachtsfeier bestimmt. Ab 14.00 Uhr ist wieder die gesamte Dorfbewölkerung hierzu eingeladen. Für die Kinder kommt der Weihnachtsmann mit Tüten. Eine Kaffee- und Kuchentafel wird aufgebaut.

Im Modus beim Königsschießen wurde eine neue Variante festgelegt. Es stehen nur zwei Vereinsgewehre zur Verfügung, eines mit Ring- und das andere mit Balkenkorn, um die Chancengleichheit zu wahren.

NEUE TECHNIK. NEUE AUSSTATTUNG.

NICHT ZU FASSEN. DER NEUE CORSA.



Frecher, munterer und spritziger als je zuvor – der neue Corsa. Außen und innen hat er sich noch attraktiver herausgeputzt, und mit seinem neuen 1.2i Motor mit 33 kW (45 PS) fährt er der Langweile wendig und sauber davon. Kaum zu fassen, was der neue Corsa mehr drin, dran und drauf hat. Überzeugen Sie sich persönlich davon. Bei uns.

In verschiedenen Ausführungen
sofort lieferbar

IHR FREUNDLICHER OPEL HÄNDLER

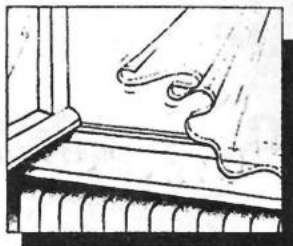
 **Ulrich**
autopark

3588 HOMBERG Kasseler Str. und Bindeweg Tel. 0 56 81 / 7 70 70

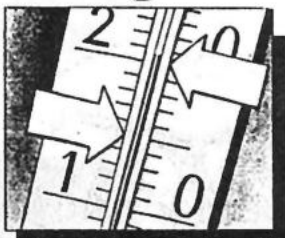
Die Königskette hat ihre Dienste getan, sie wird abgeschafft. Dafür wird als würdigendes Hoheitssymbol ein Kopfschmuck in Form einer »Krone« eingeführt. Der Termin für die Jahreshauptversammlung ist auf den Samstag, 12.1.1991, gelegt worden, in der der Schützenhausanbau und eine evtl. Beitragserhöhung Hauptthemen sind.

Sieben Tips für vernünftiges Heizen

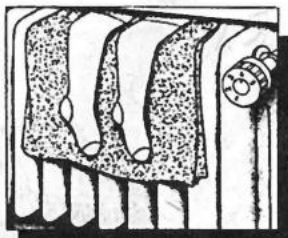
Damit das Geld nicht durch den Schornstein geht



Das Lüften nicht vergessen! Es sollte kurz und kräftig erfolgen und ist am wirkungsvollsten bei weit geöffneten Fenstern und Türen.



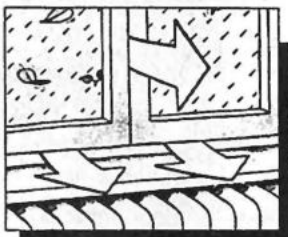
20 Grad im Wohnzimmer und 15 Grad im Schlafzimmer sind ausreichend. Faustregel: Jeder Grad Raumtemperatur weniger spart sechs Prozent Heizkosten.



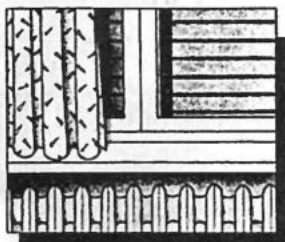
Wäsche zum Trocknen nicht auf Heizkörper legen, denn feuchtes Gewebe wirkt isolierend. Folge: Im Raum wird es kühl - und man dreht das Ventil weit auf.



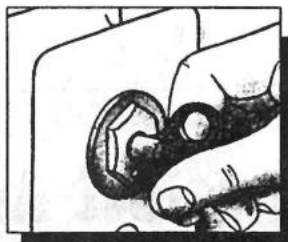
Eine Stunde vor dem Schlafengehen die Heizkörpertemperaturen in den Wohnräumen drosseln, so daß die Raumtemperatur um rund fünf Grad sinkt.



Fugen und Spalten bei Fenstern und Türen sorgfältig abdichten! Die teure Energie löst sich sonst im wahrsten Sinne des Wortes in Luft auf.



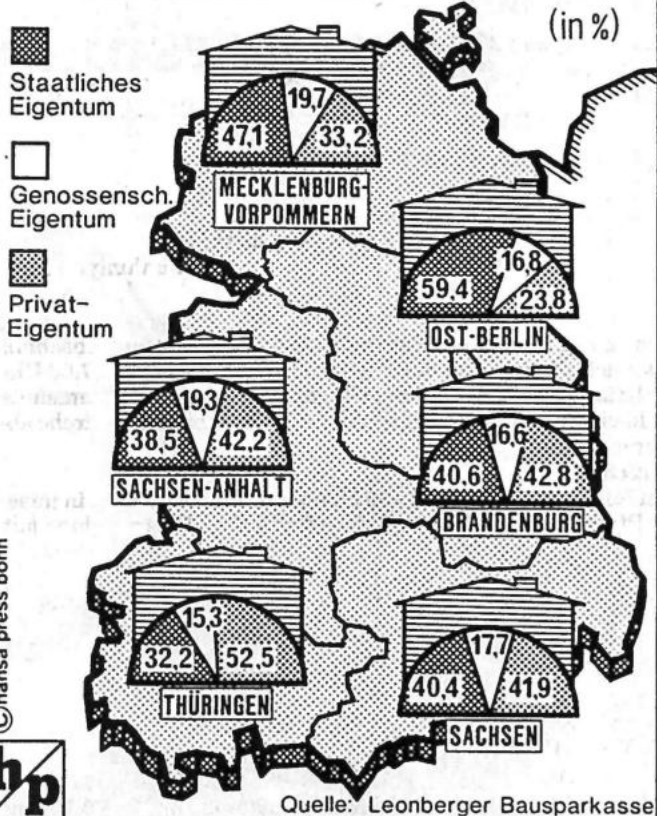
Rolläden und Fenster schon bei Einbruch der Dunkelheit schließen und die Vorhänge zuziehen! Achtung: Diese sollten nicht die Heizkörper verdecken.



Ist ein Heizkörper stellenweise nur mäßig warm oder kalt, an anderer Stelle aber heiß, muß der Heizkörper entlüftet werden.

Illustrationen: Techem GmbH

Wem gehören die Wohnungen in den östlichen Bundesländern ?



HP. Ein Großteil der Häuser und Wohnungen auf dem Gebiet der ehemaligen DDR ist stark renovierungsbedürftig. Viele Altbauten sind vom Verfall bedroht. Nach Mitteilung der Leonberger Bausparkasse scheitern aber notwendige Instandsetzungsarbeiten oftmals daran, daß die Eigentumsverhältnisse bei Grundstücken und Wohnungen noch unklar sind. Dies zu ändern, sei eine der vorrangigen wohnungspolitischen Aufgaben in den neuen Bundesländern. Denn erst dann könne damit gerechnet werden, daß mehr private Investoren bereit seien, Modernisierungs- und Erhaltungsmaßnahmen - auch über Bausparmittel - zu finanzieren.

Grafik: HANSA-PRESS

Achten Sie auf Kinder im Straßenverkehr

TEPPICH KURZROCK - Spangenberg

Klosterstraße 10 - 16 (Parkplatz im Hof), Telefon 0 56 63 / 8 61

Für die Advents- und Weihnachtszeit bietet unsere
»»»» Geschenk-Boutique ««««

Erlesenes aus Glas, Keramik und Porzellan sowie dekorativen Weihnachtsschmuck, Tischwäsche und Deckchen mit Stickerei



Über 100 Jahre Qualität aus Meisterhand

- Beratung
- Herstellung
- Montage

Fenster + Türen
Rolläden
Kästen
Rolltore
Haustüren
Markisen
Elektroantriebe

Klepppe Gudensberg-Obervorschütz (0 56 03) 20 50

Erfreuen Sie Ihre Lieben mit einem ganz persönlichen Geschenk !



Wir sind spezialisiert auf

Sonderanfertigungen

nach Ihren Wünschen in salzglasiertem, handgemaltem Steinzeug.

Neben unseren laufenden Artikeln fertigen wir individuelle Einzelstücke an, z.B.

Teller und Vasen

mit Ihrem Firmenzeichen, Wappen usw., die wir naturgetreu einritzen und ausmalen.

Für telefonische Auskünfte stehen wir jederzeit gerne zu Ihrer Verfügung.



M. GIRMSCHIED
KERAMIK UND
FEINSTEINZEUGWERK

5410 Höhr-Grenzhausen

Postfach 1241,

Telefon: 02624/71 82



Betten & Matratzen

... wärmend ... kuschelig ... gesund
in bekannt guten Qualitäten
Ihr Partner für guten Schlaf

Gaebler 3508 Melsungen
Brückenstraße 11, Tel. (0 56 61) 2992



Gardinen-Beratung

ausmessen - nähen - dekorieren

Pfaff & Sohn, Röhrenfurth, Tel. 05661/4640
Melsungen, Tel. 05661/2914



Dekorieren

Für Fehler aus telefonischer Übermittlung übernimmt
der Verlag keine Haftung

XX
 Waffeln • Negerküsse • Kokosbälle
 Fabrikverkauf Mo. - Fr. 8.00 - 16.00 Uhr
NORDHESS. SCHAUMWAFFELFABRIK
 3436 Hess. Lichtenau-Quentel
 XX

LBS

Bausparkasse der Sparkassen

HAPPY END. MIT 10 PROZENT.

Sichern Sie sich die 10% Bausparprämie!
Kommen Sie bis zum
31. 12. zu uns.



Hans Dieter Brassel
Beratungsstelle Melsungen
Kasseler Straße 14
☎ (0 56 61) 32 88
nach Dienstschluß
(0 56 61) 48 57
... oder gehen
Sie zur Sparkasse.

**Wir geben Ihrer
Zukunft ein Zuhause.** 91

GEFUNDEN - VERLOREN
teilen Sie es den Lesern Ihrer Bürgerzeitung mit

**Ihre
Chance** →

Ihre private Kleinanzeige wird veröffentlicht in den Großgemeinden folgender Kreise:
 Schwalm-Eder-Kreis: Edermünde, Felsberg, Frielendorf, Fritzlar, Gilserberg, Gudensberg, Guxhagen, Jesberg, Knüllwald, Körle, Malsfeld, Melsungen, Morschen, Neuental, Niedenstein, Wabern, Zwesten. Landkreis Kassel: Ahnatal, Baunatal, Calden, Ernstal, Espenau, Fuldaabrück, Fuldata, Grebenstein, Habichtswald, Helsa, Immenhausen, Kaufungen, Lohfelden, Naumburg, Nieste, Niestetal, Oberweser, Reinhardshagen, Schauenburg, Söhrewald, Vellmar, Wahlsburg, Wollhagen, Zierenberg. **Werra-Meißner-Kreis:** Bad Sooden-Allendorf, Berkatal, Großalmerode, Herleshausen, Hessisch Lichtenau, Meißner, Ringgau, Waldkappel, Witzelhausen. **Kreis Waldeck-Frankenberg:** Allendorf/Eder, Diemelstadt, Gemünden/Wohra, Vöhl. **Kreis Marburg-Biedenkopf:** Dautphetal, Lahntal, Münchhausen, Steffenberg, Wetter, Wohratal

= 62 Städte und Gemeinden mit ca. 250.000 Lesern!
 Mit mindestens DM 10,- können auch Sie Erfolg haben!

Bitte ausschneiden und einsenden an:



Verlag + Druck L. Wittich KG
 - Kleinanzeigenmarkt -
 Postfach 1453
 3580 Fritzlar

BESTELLSCHEIN

für private Kleinanzeigen zum Sonderpreis von DM 10,- einschl. MwSt. in 66 Bürgerzeitungen. Die Anzeige wird in den nächstmöglichen Ausgaben veröffentlicht. **Anzeigenschluß für private Kleinanzeigen ist jeweils freitags 10 Uhr der Vorwoche, beim Verlag.** Bitte vermerken Sie Ihre genaue Anschrift und legen Sie entweder Bargeld oder einen Scheck bei. Sie können aber auch die untenstehend abgedruckte Einzugsermächtigung ausfüllen und beifügen. Es wird keine Rechnung erstellt. Eine Vermittlung durch Agenturen oder Zeitungslieferer ist nicht möglich.

Abbuchungsauftrag:

Hiermit beauftrage ich den Verlag + Druck L. Wittich KG, 3580 Fritzlar, den Betrag von DM.....von meinem Konto, Nr..... bei (Kreditinstitut einfügen)..... BLZ:..... einzuziehen.

Gleichzeitig bin ich damit einverstanden, daß der Verlag den vorstehend angegebenen Betrag bei Falschberechnung entsprechend ändern kann.
 Unterschrift:.....

Sie können in die unten abgebildeten Felder Ihren Anzeigentext schreiben. Bitte pro Buchstaben, Satzzeichen und Wortzwischenraum ein Kästchen verwenden. Bitte mit Schreibmaschine oder in Druckbuchstaben ausfüllen. - Bei Textmengenüberschreitungen werden pro angefangene 16 Zeichen 2,- DM mehr berechnet. Bei Chiffre-Anzeigen müssen Sie 6,- DM hinzurechnen. Dieses Feld gilt nur für private Kleinanzeigen (keine Familien- od. Geschäftsanzeigen etc.) Mit eventuell geringfügigen Kürzungen des Textes bin ich einverstanden.

Meine Anzeige soll unter folgender Rubrik erscheinen:

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> An- und Verkauf | <input type="checkbox"/> Bekanntschaften |
| <input type="checkbox"/> Vermietungen | <input type="checkbox"/> Reise/Erholung |
| <input type="checkbox"/> Mietgesuche | <input type="checkbox"/> Unterricht/Nachhilfe |
| <input type="checkbox"/> Kraftfahrzeuge/Zubehör | <input type="checkbox"/> Tiermarkt |
| <input type="checkbox"/> Immobilien/Grundstücke | <input type="checkbox"/> Stellenmarkt |
| <input type="checkbox"/> Foto/Optik | <input type="checkbox"/> Verschiedenes |

Name:.....
 Straße:.....
 PLZ, Ort:.....

An- und Verkauf

Kaufe alte Kleiderschränke, Kommoden, Truhen und Tische vor 1920, Tel. 05663 / 17 85

Kaufe Oma's Möbel, Hausrat, Porzellan, Nachlässe. Telefon 05663/ 17 85

WGF

*Auf nach Fritzlär
Weihnachtsmarkt
auf dem historischen
Marktplatz*

von Freitag, d. 7.12.90
bis Sonntag, d. 9.12.90
jeweils von 10 - 18 Uhr

Königlich schlafen?

Bitte sehr!

Wir wissen was Sie für Ihren guten Schlaf brauchen. Kommen Sie zu uns, wir verhelfen Ihnen zu königlichem Schlaf - zu bürgerlichen Preisen.

Reusche + Töfflinger

gebert

Lohfelden
Hauptstraße 47
Tel. 05 61 / 51 69 17

Ankauf von Briefmarken, Münzen, Ansichtskarten

BRIEFMARKEN KRENN

3507 BAUNATAL 1
Marktplatz 1
☎ 05 61 / 49 77 76

B+A

**Braut- u. Abendmoden
Cocktailkleider**

Kölnische Str. 5 Ecke Wo'sschlucht 5 Etg
3500 KASSEL Ruf 0561 102376
Bitte Farbkatalog anfordern

Modelleisenbahnen, Autos, Blechspielzeug, auch defekte Teile, kauft Tel. 0 56 76 / 84 23

Buggy-Sportwagen mit Fußsack, Korb und Regenabdeckung, Gehfrei, Buggy, Holzschaukel, Holzhochstuhl, Baby-schaukel, Holzkastenschaukel, zu verkaufen. Tel. 0 56 22 / 22 19

Verkaufe Corsagen-Brautkleid, Gr. 36 / 38, Preis VS. Telefon 0 56 24 / 80 21

An- und Verkauf

Barzahler kauft alte Kleiderschränke vor 1920, Küchenschränke, Kommoden, Tische, Sekretäre, Vertikos, Bilder, Puppen, Spielzeug, Leinen, Orden, Porzellan und ganze Nachlässe. Tel. 0 56 62 / 54 49

Kaufe Omas Wäsche, altes Leinen, Tischdecken und Hemden. Tel. 0 56 61 / 69 07

Uralte Möbel, Hausrat, Porzellan, Postkarten und ganze Nachlässe kauft: Tel. 0 56 61 / 69 07

**Braut- u. Abendmoden
in allen Größen**

Sigrid

Kassel, Brüderstraße 1
(zwischen Altmarkt u. Theater)
Telefon 05 61 / 77 57 86

Bitte großen Farbkatalog anfordern!

Kunsthandlung

Aquarelle-Ölgemälde-Collagen
orig. Graphiken-Kunstdrucke

Bilderrahmung nach Maß
über 600 verschiedene Muster zur Auswahl

Mo. - Fr. 10.00 - 12.30 Uhr
und 14.30 - 18.00 Uhr
Sa. 10.00 - 13.00 Uhr
lg. Sa. 10.00 - 16.00 Uhr

Galerie

M. Wohlkopf
Lindenstraße 26
Bad Wildungen
Tel. (05621) 7 23 27

Möbel vor 1920 und Antikes aller Art gesucht, Haushaltsauflösungen. Telefon 0 56 64 / 89 34

Braukleid, Gr. 38, zu verkaufen. Telefon 0 56 22 / 59 90

Guterhaltener Ölofen preisgünstig zu verkaufen. Telefon 0 56 62 / 22 28

**Luftpistole, Feinwerkbau, LP80, mit Tasche, DM 500.-, Luftgewehr Weihrauch HW 35, mit Zielfernrohr 3 x 7 x 20, und Tasche, DM 250.-
Telefon 05 61 / 51 87 62**

**VK. C - 128, Floppy 1541, Farbmonitor 1802, S/W-Drucker, viel Zubehör, Preis VB.
Tel. 0 56 05 / 62 58**

**Neuer Lenker-Bob mit Licht, DM 100.-. Elektr. Keyboard, DM 100.-
Telefon 0 56 01 / 38 87**

Gerbauchtes Spielzeug (Playmobil, Matchbox, Bücher, etc., verkauft: Tel. 0 56 24 / 84 26

Brautmoden Werner
Verkauf/Verleih - Kassel - 0561/103843

Märklin HO Modell-Eisenbahn, Loks, Wagen, auch Sammlungen, gesucht. Tel. 05622/4904

An- und Verkauf

KASSEN - KOPIERER - TELEFAX
neu u. gebr. Service u. Zubehör.
Sharp-Fachhändler R. Heinz GmbH
Leipziger Str. 56, Kassel, Tel. 572955

**80 neuwertige Romane/Thriller zu verkaufen. VB 140.- DM.
Tel. 0 56 02 / 41 12**

**Keyboard Yamaha PSR 47, neu, DM 800.-.
Tel. 05 61 / 43 8 22**

Zier- u. Nadelgehölze in sehr gutem Angebot wie stahlblaue Zypressen bis 1.40 m ab 1.50 DM, 3.- DM, 6.- DM und 7.- DM usw.; Blaufichten, auch für Advents- und Weihnachtszeit geeignet u. Serbische Fichten, 0,7 m bis 1 m, 1. Wahl, beides 3.- bis 7.- DM; Thuja bis 0,90 m u. Taxus bis 1 m, ab 1.- DM. Buxbaum ab 2.- DM. Thuja smaragd ab 2.50 DM und viele blühende Heckenpflanzen bis 1 m; Douglasien, Birken-Lärchen, Blutbuchen, Blutberberitzen, Golden Wonder Wacholder, Kiefern, Heide und viele dekorative Pflanzen. Der Weg lohnt sich. Verkauf nach Vereinbarung. Nur in 600 qm qm Verkaufsgarten in MEG-Günsterode. Sie fahren Hauptstr., linke Str. am Dorfplatz, Sinselbachstr., Kehrenbacher Weg. Baumschule Meyer, Tel. (0 56 02) 55 29

**Polstergarnitur, 4-Sitzer und 3 Sessel, 2 Herren Anzüge, Gr. 52.
Tel. 0 55 74 / 13 52**

**Verkaufe Babywanne, Sportwagen, Freiarmnämaschine und Wohnzimmerschrank.
Tel. 0 56 01 / 8 67 19**

**Schneider CPC 464, Grünmonitor, dt. Handbuch, Zeitschr., Spiele, Cassetten, für DM 280.- VB zu verkaufen.
Tel. 0 56 07 / 72 43**

**Großer Bohrhammer, Stichsäge, Kappsäge, Schraubzwingen.
Tel. 0 55 43 / 40 84**

**Kinder-Schreibtisch, weiß, Couchgarnitur, 4 Stühle + Tisch (rund), günstig abzugeben.
Telefon 0 56 02 / 39 25**

**6 Holzwagenräder, Ø 80 - 90 cm, sehr gut erhalten, billig abzug.
Karl Auell, Torweg 3, 3436 Hess. Lichtenau**

**Baumschule Reys: Serb. Fichten bis 1.20 m, 1. Wahl, 2.- bis 6.- DM; Blaufichten, 1. Wahl, bis 1.20 m 8.- DM, 2. Wahl bis 1.20 m, auch zum Abgrenzen geeignet, 1.- bis 3.- DM; Stahlblaue Zypressen bis 1.80 m, mehrere Größen, ab 2.- DM; Thuja bis 1.80 m, mehrere Größen und Sorten, ab 0.40 DM. Vielerlei Koniferen und Heckenpflanzen auf unseren Anbauflächen 1.5 km unterh. Günsterode in Richtung MEG. Auskunft ab 19 Uhr,
Tel. 0 56 02 / 16 85**

Kraftfahrzeuge/Zubehör

**Suche Garage für PKW in Rothw. vorübergehend.
Tel. 0 56 07 / 2 16**

Escort XR 3, Cabrio Sondermodell, Bj. 4/89, Kat., ABS, Alu, tiefergel., elektr. Antenne, bis 4.92 Garantie, 33 Tkm. Tel. 0 56 22 / 18 10

Kraftfahrzeuge/Zubehör

**4 LM-Felgen, 6 J x 14 für Audi 80, mit Reifen 195/60 - 14, neuwertig, Blaup. Radio-Cass., Stereo, neuw., Klappfahrrad-Condor, g. erh. z. verk.
Tel. 05 61 / 49 80 80**

**4 Winterreifen mit Felgen, 80 %, 155 R 13 für Opel Kadett, zu verkaufen. VB DM 350.-.
Tel. 0 56 02 / 77 19**

Auto-Gebrauchteile-Center Göbel
Holländ. Str. 137 früher BMW-Westhof
Viele PKW-Teile
am Lager. 05 61 - 8 55 55

Grundstücke/Immobilien

**Bauplatz Niedenstein-Stadt, Südwesthang, super Weit-Sicht, zu verkaufen.
Tel. 0 56 65 / 57 52**

**Barzahler sucht Bauern-Fachwerkhaus.
Tel. 02 08 / 76 43 74**

Musikmarkt

Gitarrist, Solo und Begleitung für Saitenspielgruppe in Grifte gesucht. Tel. 0 56 65 / 50 40

Großauswahl
an neuen u. gebr. Musikinstrumenten - Superpreise!!!
Musikstudio Kerner GmbH
Kassel, Am Stern, Tel. 0561 / 771371
Unterricht - Service - Noten

Reise und Erholung

L'tur - Last Minute Service
Meltami-Reisen, Fritzlär, 05622/4646

DAMP 2000 / Ostsee
Ferienhaus, 3 Wo - Weihn./Silvester 1991, preisg. u. vermieten.
Tel. 0 56 62 / 21 65

Stellenmarkt

**Babysitter im Raum Lohfelden gesucht, 1 x mtl. jeweils Donnerstagsabend + ggf. nach VB.
Tel. 05 61 / 51 91 14**

Babysitter stundenweise gesucht. Grebenstein, Tel. 0 56 74 / 10 32

**Kinderliebe Putzhilfe für ca. 6 Stunden in Altenbauna gesucht.
Tel. 4 91 27 52**

**Suche Tagesmutter für 2 Mädchen im Alter (4 1/2 und 2 1/2) vorerst 10 Stunden in der Woche.
Tel. 05 61 / 51 59 80**

Angestellte(r), kfm. Kenntnisse, gesucht, für Spiekershausen, Vollzeit. Tel. 0 55 43 / 40 22

Wintergärten-Überdachungen



Baunataler Schmiede
Karl-Heinz Heinemann
- Schmiedemeister -
An der Dammühle 2-4, tel. 0561/492943
3507 Baunatal 3/ Kirchbauna

Holen Alt- und Schrottfahrzeuge
kostenlos
 Ankauf von Unfallfahrzeugen
Autoverwertung Lüdemann
 3588 Homberg, Telefon 0 56 81 / 50 51, Telefax 68 73

Praxiseröffnung
Dr. Gertraud Landbeck
 — Zahnärztin —
 3509 Malsfeld, Steinweg 15, Telefon 0 56 61 / 41 71
 Sprechstunden täglich von 9 - 12 Uhr und 14 - 18 Uhr
 außer Mittwoch und Freitag nachmittag
 und nach Vereinbarung



Beraten. Wir verstehen unser Handwerk!!

Wir sind der Raumausstatter für Ihre Raumausstattung. Handwerkliches Können und Service zu Ihrem Vorteil.

Fachgerecht aus einer Hand!




KARL THIEL

Gardinen • Teppiche • Auslegware
 Polsterwerkstätten • Raumausstattung

Wabern - HEBEL, Telefon 0 56 81 / 28 94

CONTAINER
 für Bauschutt, Gartenabfall, Erdaushub
MARTIN - TRANSPORTE
 Containerdienst • Müllentsorgung • Fuhrbetrieb
 Lieferung von Sand, Kies, Basaltmaterial frei Baust.
 Felsberg-Gensungen, Tel. 05662 / 3762

ALHEIMER-REISEN
Weihnachtsmarktfahrten 1990

2.12. Christkindlesmarkt Nürnberg	30,-
4.12. Rothenburg o.d. Tauber	28,-
8.12. Michelstadt im Odenwald	28,-
16.12. Rothenburg o.d. Tauber	28,-
19.12. Christkindlesmarkt Nürnberg	30,-
22.12. Michelstadt im Odenwald	28,-

Tagesfahrten in die heimische Skiregion (Rhön)
 je nach Schneelage, erstmals am 1.12. 20,-

Super-Skiwochenende Salzburger Land
 Super-Leistungen + Programm
 jedes Wochenende, erstmals am 4.1. ... schon ab **240,-**

Fordern Sie unser **WINTERPROGRAMM '90/91** an!!
 Jahnstraße 21, 6445 Alheim 1, Tel. 0 56 64 / 3 09

Pfaff Bandscheiben-Matratzen
 alle Normalgrößen vom Lager lieferbar
Pfaff & Sohn, Röhrenfurth, Tel. 05661/4640
 Melsungen, Tel. 05661/2914



Schlafzimmer

Holzmachen wie die Profis.

STIHL Motorsägen

Fürs Brennholz. Fürs Hobby. Für Arbeiten rund ums Haus.
 Professionelle Technik vom größten Motorsägenhersteller.
 Zuverlässig. Einfach in der Handhabung.
 Qualität, die sich auszahlt.
12 Monate Garantie.



STIHL

Nr. 1 weltweit.

Walter Pfalzgraf
 Inh. I. Monk
 3588 Homberg-Mörshausen
 Am Krachenberg 3, Tel. 0 56 81 / 8 06
Wir beraten Sie!

Ein Vorbild fährt vor.
Escort CL. Ausgezeichnete Ausstattung.

- 1.6-Liter-Einspritzmotor. 77 kW (105 PS)
- Geregelter Katalysator
- Befristet steuerbefreit
- 5-Gang-Getriebe
- 175/70 R13-Reifen
- Zwei von innen einstellbare Außenspiegel
- Nebelschlußleuchte
- Beheizbare Heckscheibe
- Heckscheiben-Wischwaschanlage
- Zu 1/2, 2/3 und ganz umklappbare Rücksitzlehne
- Volle Radabdeckungen
- Automatiksicherheitsgurte vorn und hinten
- Sicherheitsgurt-Höhenverstellung vorn
- Digitaluhr
- Kofferraum-Fernentriegelung
- Gepäckraumbeleuchtung
- Ford-Garantieschutzbrief für das 2. u. 3. Jahr bis 50 000 km



Abb.: CLX

20 660,-

Unser Preis:
 CL. 3türig. 1.6 Ltr.
 AKW (105 PS)

Besichtigung täglich bis 18 Uhr (donnerstags bis 20 Uhr), samstags bis 13 Uhr, sonntags 10 - 17 Uhr

* Verkauf u. Beratung nur während der gesetzlichen Geschäfts-Öffnungszeiten.



RÖBLER